










CANZONIERE D

- letto 663 volte

Edizione diplomatica

 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Manoscritto%20D89%20coba%201.png</p>	<p>Rambaut daurenga. B rauz chanz quilz criz. aug dels aucels pels plaiditz. Oc mas nol deui nils entei(n)g. Cu(n) ram mi fei(n)g lo cor. On dolz mes p(re)nz p(er) que sofer.</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Manoscritto%20D89%20coba%202.png</p>	<p>S un sos grasitz. Mos chantars. nibe(n) acuillitz. p(er) cela que mames endes dei(n)g. daitan mi fein. Que mans bos locs fo ren bruzitz. Mas que non er</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Manoscritto%20D89%20coba%203.png</p>	<p>T rist emaritz es mos chantars. aisi feniz. p(er) toz tems mais tro quella(m) deing. pel seu mantei(n)g. Era mos be(n)s eres delitz. Mais nol sofer.</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Manoscritto%20D89%20coba%204.png</p>	<p>I ois mes fuiz. Un pauc mes tost me so failitz. Sanc me uolc er ma des dei(n)g. Com no(m) estrei(n)g. Can prez ni mer ces ni destriç. Ren noi (con)qer.</p>

 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniro...</p>	<p>M os cors me diz. p(er) q(ue) sui en ueilliz. car sap que nuill altra no(n) dei(n)g. p(er) ço ne destrei(n)g. Morai car mos cors en foillitz. Mas ges no(n) qer.</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniro...</p>	<p>C on sui trazitz. Bona do(m)na abtalen uoutiz. ab cor dura nuil als no(n) de i(n)g. Mesclat ab gei(n)g. Uolres q(ue) torn flacs endormitz. O que demer.</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniro...</p>	<p>T rop fui arditz. dona mosenz eissa boiz. Meraig dir fois motz qeu no(n) dei(n)g. Cont(ra) mi rei(n)g. Tan sui fors d(e)mo(n) sen eissitz. non sen quim fer.</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniro...</p>	<p>M out es petitz. Do(m)nal torz q(ie)u uos ai s(er) uiz. p(er) que uos mauès endesdei(n)g. fa itz nes deuei(n)g. pendut fos aut p(er) s(er)uiz. Quia moilier.</p>
 <p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniro...</p>	<p>U mils ses geing. Do(m)na uostre fals fa illitz. merce uos quer.</p>

- letto 503 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Rambaut daurenga	Rambaut d'Aurenga
I	I
<p>B rauz chanz quils criz. aug dels aucels pels plaiditz. Oc mas nol deui nils entei(n)g. Cu(n) ram mi fei(n)g lo cor. On dolz mes p(re)nz p(er) que sofer.</p>	<p>Brauz, chanz, quils, criz aug dels aucels pels plaiditz. Oc! Mas nol devi nils enteing; c?un ram mi feing lo cor, on dolz mesprenz per que sofer.</p>
II	

<p>S un sos grasitz. Mos chantars. nibe(n) acuellitz. p(er) cela que mames endes dei(n)g. daitan mi fein. Que mans bos locs fo ren bruzitz. Mas que non er</p>	<p>Sun sos grasitz mos chantars, ni ben acuellitz per cela que mames en desdeing, d?aitan mi fein que mans bos locs for?enbruzitz, mas que non er.</p>
<p>III</p>	
<p>T rist emaritz es mos chantars. aisi feniz. p(er) toz tems mais tro quella(m) deing. pel seu mantei(n)g. Era mos be(n)s eres delitz. Mais nol sofer.</p>	<p>Trist e maritz es mos chantars aisi feniz per toz tems mais tro qu?ellam deing pel seu manteing. Era mos bens, er es delitz! Mais no?l sofer.</p>
<p>IV</p>	
<p>I ois mes fuiz. Un pauc mes tost me so faillitz. Sanc me uolc er ma des dei(n)g. Com no(m) estrei(n)g. Can prez ni merces ni destric. Ren noi (con)qer.</p>	<p>Iois m?es fuiz! un pauc mes tost me so faillitz! S?anc me volc, er m?a desdeing. Com no?m estreing can prez ni merces ni destric re no i conqer?</p>
<p>V</p>	
<p>M os cors me diz. p(er) q(ue) sui en ueilliz. car sap que nuill altra no(n) dei(n)g. p(er) ço ne destrei(n)g. Morai car mos cors en foillitz. Mas ges no(n) qer.</p>	<p>Mos cors me diz: ?Per que sui enveilliz?? ?Car sap que nuill?altra non deing, per ço ne destreing?. Morai, car mos cors enfoillitz, mas ges non qer.</p>
<p>VI</p>	

<p>C on sui trazitz. Bona do(m)na abtalen uoutiz. ab cor dura nuil als no(n) de i(n)g. Mesclat ab gei(n)g. Uolres q(ue) torn flacs endormitz. O que demer.</p>	<p>Con sui trazitz! Bona domna ab talen voutiz, ab cor dur, a! Nuil?als non deing, mesclat ab geing. Volres que torn flacs endormitz, o que demer!</p>
VII	
<p>T rop fui arditz. dona mosenz eissa boiz. Mefaig dir fols motz qeu no(n) dei(n)g. Cont(ra) mi rei(n)g. Tan sui fors d(e)mo(n) sen eissitz. non sen quim fer.</p>	<p>Trop fui arditz! Dona, mo senz eissaboiz me faig dir fols motz q?eu non deing: contra mi reing. Tan sui fors de mon sen eissitz non sen qui?m fer.</p>
VIII	
<p>M out es petitz. Do(m)nal torz q(ie)u uos ai s(er) uiz. p(er) que uos maues endesdei(n)g. fa itz nes deuei(n)g. pendut fos aut p(er) s(er)uiz. Quia moilier.</p>	<p>Mout es petitz, domna, ?l torz q?ieu vos ai serviz, per que vos m?aves en desdeing. Faitz n?esdeveing! Pendut fos aut per serviz qui a moiler!</p>
IX	
<p>U mils ses geing. Do(m)na uostre fals fa illitz. merce uos quer.</p>	<p>Umils, ses geing, domna, vostre fals faillitz merce vos quer.</p>

- letto 460 volte

Riprouzione fotografica

- letto 438 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-d-39>